

25 мая

9:15- Регистрации участников конференции в фойе
10:00 1 этажа

ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

Пленарное заседание (конференц-зал, 2 этаж)

10:00- **Платонов Валерий Викторович**, руководитель
10:05 представительства Россотрудничества в Венгрии,
директор Российского культурного центра
в Будапеште

Приветственное слово участникам конференции

10:05- **Дмитренко Сергей Федорович**, к.ф.н., доцент
10:50 кафедры новейшей русской литературы, проректор
по научной и творческой работе, Литературный
институт им. А.М.Горького, Россия

*Между тусовкой и литтехнологиями: когда
начала русская литература XXI века?*

10:50- **Горетить Йожеф**, профессор, директор Института
11:20 славистики Дебреценского Университета, Венгрия

*Аспекты нарратологии при переводе современной
русской литературы*

11:20- **Новичкова Светлана Алексеевна**, к.ф.н.,
12:00 зам.зав.кафедры по научной работе, доцент
кафедры РКИ РГПУ им А.И. Герцена, Россия

*Фрагменты семантического пространства языка
в учебном курсе русского языка как иностранного*

12:00 **Осипова Ирина Аршаковна**, Ph.D., попечитель

12:30 фонда «В поддержку русского языка и русской

культуры», Венгрия

*Понятие паронимии в методике преподавания РКИ
на современном этапе*

12:30- **ОБЕДЕННЫЙ ПЕРЕРЫВ**

14:00

Секция I (конференц-зал, 2 этаж)

ВОПРОСЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Председатель: Хамшовски Светлана Алексеевна,
к.п.н., профессор, Будапештский
экономический университет прикладных
наук, Венгрия

14:00- **Димеши Жужанна**, Ph.D., главный научный
14:20 сотрудник, заведующая Научно-
исследовательским и методическим центром
русистики, Университет им. Л.Этвеша, Венгрия
*Интенсивные летние курсы РКИ для гимназистов
со знанием РКИ на разных уровнях (20 ак. часов)*

14:20- **Подвойская Наталия Леонидовна**, к.п.н.,
14:40 директор Центра русского языка, Национальный
исследовательский технологический университет
«МИСиС», Россия

Тимошенко Татьяна Евгеньевна, к.п.н., доцент,
заместитель директора Центра русского языка,
Национальный исследовательский
технологический университет «МИСиС», Россия
Русский язык как иностранный в техническом

- вузе: профессиональный контекст
- 14:40-15:00 **Хамшовски Светлана Алексеевна**, к.п.н., профессор, Будапештский экономический университет прикладных наук, Венгрия
К вопросу о презентации заимствованной лексики в венгерской аудитории
- 15:00-15:20 **Клаусова Власта**, магистр, руководитель Русского центра Фонда «Русский мир», Западночешский университет в г. Пльзень, Чехия
Головатина Варвара Михайловна, к.ф.н., методист Русского центра Фонда «Русский мир», Западночешский университет в г.Пльзене, Чехия
Опыт создания учебника РКИ для чешских средних, языковых и высших школ
- 15:20-15:40 **Чайбок-Тверефу Ильдико**, к.ф.л., профессор, заведующая кафедрой современных иностранных языков, Университет Ганы, Гана
Преподавание русского языка в переполненной аудитории
- 15:40-16:00 **КОФЕ-БРЕЙК (1 этаж)**
- Председатель: Димеши Жужанна**, Ph.D., главный научный сотрудник, заведующая научно-исследовательским и методическим центром русистики, университет им. Л.Этвеша, Венгрия
- 16:00-16:20 **Коптелова Ирина Евгеньевна**, к.ф.н., профессор кафедры английского языка,

- Дипломатическая академия МИД России, Россия
Лексические игры в обучении профессиональной терминологии
- 16:20-16:40 **Шахматова Татьяна Сергеевна**, к.ф.н., доцент кафедры русского языка как иностранного, Казанский (Приволжский) федеральный университет (КФУ), институт филологии и искусств им. Л.Толстого, Россия
Этикетные речевые жанры в практике преподавания РКИ: просьба, совет, рекомендация от уровня А1 до С1
- 16:40-17:00 **Балог Эдит**, к.ф.н, доцент, заведующая отделением русского языка педагогического факультета, Сегедский университет, Венгрия
Достижения нового учебного плана для специализации «Референт делового русского языка»
- 17:00-17:20 **Королевская Елена Владимировна**, поэт, Венгрия
Заметки поэта к методике преподавания русского языка как иностранного
- 16:00-17:20 **КРУГЛЫЙ СТОЛ «НОВОЕ В ОБУЧЕНИИ АСПЕКТАМ ЯЗЫКА И ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА УРОКАХ РКИ».** К.310.
Модератор - Осипова Ирина Аршаковна, Ph.D., попечитель фонда «В поддержку русского языка и русской культуры», Венгрия
- 17:30- **ОТКРЫТИЕ ВЫСТАВКИ «РУССКИЙ**

18:00 **ЕВРОПЕЕЦ ИВАН ТУРГЕНЕВ» (1 этаж)**
К 200-летию со дня рождения писателя Ивана Тургенева. Совместно с Государственным музеем А.С.Пушкина (г.Москва)

18:00 **ФУРШЕТ (1 этаж)**

Секция II (к. 312)
**ВОПРОСЫ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ,
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ И
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПЕРЕВОДА**

Председатель: **Дмитренко Сергей Федорович**, к.ф.н.,
доцент кафедры новейшей русской
литературы, проректор по научной и
творческой работе, Литературный
институт им. А.М.Горького, Россия

14:00- **Прокофьева Лариса Петровна**, д.ф.н.,
14:20 доцент, заведующая кафедрой русского и
латинского языков, Саратовский
государственный медицинский университет
имени В.И.Разумовского, Россия
*Межкультурная коммуникация на занятиях по
русскому языку как иностранному на этапе
постдипломного образования*

14:20- **Леринц Юлианна**, доктор наук, доцент,
14:40 Университет им. Я.Шейе в г.Комароме
и Университет им. К.Эстерхази в г.Эгере,
Венгрия

*Трудности перевода архаизмов и
культурно–специфических слов в исторических
балладах Яноша Араня*

14:40- **Ананьева Светлана Викторовна**, к.ф.н.,
15:00 ассоциированный профессор, заведующая
отделом аналитики и внешних литературных
связей, Институт литературы и искусства
имени М.О.Ауэзова Комитета науки
Министерства образования и науки Республики
Казахстан, Казахстан

*Русская литература в Казахстане: тенденции
развития и методология преподавания*

15:00- **Лукшик Ливиа**, к.ф.н., старший
15:20 преподаватель, Будапештский экономический
университет прикладных наук, Венгрия
Реклама как интертекстуальный феномен

15:20- **Болтовская Елена Александровна**, к.ф.н.,
15:40 доцент кафедры общего и славянского
языкознания, Могилёвский государственный
университет имени А.А.Кулешова, Беларусь
*Оппозиция «свой – чужой» в художественной
картине мира современных русскоязычных
поэтов Беларуси*

15:40- **КОФЕ-БРЕЙК (1 этаж)**

16:00

Председатель: **Горетить Йожеф**, профессор, директор
Института славистики Дебреценского
Университета, Венгрия

16:00-16:20 **Ч. Йонаш Эржебет**, д.ф.н., профессор эмеритус, Ниредьхазский университет, Венгрия

Венгерский голос С.Есенина. (20 лет тому назад умерла поэтесса и переводчик Жужа Раб)

16:20-16:40 **Лавшук Оксана Анатольевна**, к.ф.н., доцент кафедры литературы и межкультурных коммуникаций, Могилёвский государственный университет имени А.А.Кулешова, Беларусь

Поиски этнонациональной идентичности в современной русскоязычной поэзии Беларуси

16:40-17:00 **Вицаи Наталья**, магистр, преподаватель, гимназия им. Я.Ксантуса, Венгрия

Вицаи Петер, к.п.н., доцент, Будапештский экономический университет, Венгрия

Поэзия и юмор в творчестве Геннадия Норда

17:00-17:20 **Барбазюк Вера Юрьевна**, к.ф.н., доцент, Военный университет Министерства обороны РФ, Россия

Слово как показатель художественной картины мира в переводе: семиотический аспект рассмотрения

16:00-17:20 **КРУГЛЫЙ СТОЛ «НОВОЕ В ОБУЧЕНИИ АСПЕКТАМ ЯЗЫКА И ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА УРОКАХ РКИ» К.310**
Модератор - Осипова Ирина Аршаковна, Ph.D., попечитель фонда «В поддержку

русского языка и русской культуры», Венгрия
17:30-18:00 **ОТКРЫТИЕ ВЫСТАВКИ «РУССКИЙ ЕВРОПЕЕЦ ИВАН ТУРГЕНЕВ» (1 этаж)**

К 200-летию со дня рождения писателя Ивана Тургенева. Совместно с Государственным музеем А.С.Пушкина (г.Москва)

18:00 **ФУРШЕТ (1 этаж)**

Секция III (к. 311)

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И ВОЗМОЖНОСТИ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Председатель: Орос Арпад, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков, Будапештский экономический университет, Венгрия

14:00-14:20 **Иванищева Ольга Николаевна**, д.ф.н., профессор, заведующая кафедрой русского языка и массовых коммуникаций, Мурманский арктический государственный университет, Россия

Культурологические или лингвокультурологические? Словари русской культуры в практике преподавания РКИ

14:20-14:40 **Варга Эва Каталин**, Ph.D., преподаватель языков, дирекция языковой коммуникации, Университет имени Семмельвейса, Венгрия

- Некоторые вопросы исследования лингвистических калек*
- 14:40-15:00 **Баско Нина Васильевна**, к.ф.н., доцент кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов, Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Россия
- Моригути Кэнто**, стажер кафедры русского языка для иностранных учащихся-филологов, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Россия; Университет «София» г. Токио, Япония
- Сравнительный анализ русских и японских соматических фразеологизмов в целях преподавания РКИ*
- 15:00-15:20 **Орос Арпад**, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков, Будапештский экономический университет, Венгрия
- Подлежащее как самостоятельная часть предложения и его роль в появлении или исчезновении страдательного залога в различных языках*
- 15:20-15:40 **Агафонова Нелли Джоновна**, доцент, Ростовский государственный медицинский университет, Россия
- Игровая стилистика мемуаристики В.В.Розанова*
- 15:40-16:00 **КОФЕ-БРЕЙК (1 этаж)**
- 16:00 **Председатель: Варга Эва Каталин**, Ph.D., преподаватель языков, дирекция языковой коммуникации, Университет имени Семмельвейса, Венгрия
- 16:00-16:20 **Чак Эва**, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков, Университет им. Я.Неймана, Венгрия
- К вопросу англо-неологизмов последнего десятилетия в русскоязычном контексте*
- 16:20-16:40 **Хатиашвили Хатиа Александровна**, д.ф.н., Тбилисский государственный университет им. И.Джавахишвили, Грузия
- К вопросу пассива в северно-русском говоре*
- 16:40-17:00 **Синелева Анастасия Васильевна**, д.ф.н., доцент, Нижегородский государственный университет им.Н.И.Лобачевского, Россия
- Ассоциативный эксперимент как метод репрезентации межъязыковых лагун*
- 17:00-17:20 **Сабарине Хегедюш Сильвия**, Сегедский Университ, Венгрия
- Переносные значения бесприставочных глаголов движения в русском языке*
- 16:00-17:20 **КРУГЛЫЙ СТОЛ «НОВОЕ В ОБУЧЕНИИ АСПЕКТАМ ЯЗЫКА И ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА УРОКАХ РКИ» К.310.**
- Модератор - Осипова Ирина Аршаковна**, Ph.D., попечитель фонда «В поддержку русского языка и русской культуры», Венгрия

- 17:30- **ОТКРЫТИЕ ВЫСТАВКИ «РУССКИЙ**
18:00 **ЕВРОПЕЕЦ ИВАН ТУРГЕНЕВ» (1 этаж)**
К 200-летию со дня рождения писателя Ивана Тургенева. Совместно с Государственным музеем А.С.Пушкина (г.Москва)
- 18:00 **ФУРШЕТ (1 этаж)**

26 мая

- 9:15- Регистрации участников конференции в фойе 1
10:00 этажа
- 10:00- **КРУГЛЫЙ СТОЛ «НАЦИОНАЛЬНО-**
11:20 **ОРИЕНТИРОВАННЫЙ СОВРЕМЕННЫЙ**
УЧЕБНИК ПО РКИ: КОНЦЕПЦИИ И ИХ
ПРАКТИЧЕСКОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ»
Модератор - Осипова Ирина Аршаковна, Ph.D.,
попечитель фонда «В поддержку русского языка и русской культуры», Венгрия

Секция I (конференц-зал, 2 этаж)
ВОПРОСЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

- Председатель: Балогне Петкевич Ольга** к.п.н., доцент,
Будапештский экономический
университет прикладных наук, Венгрия
- 10:00- **Балогне Петкевич Ольга** к.п.н., доцент,
10:20 Будапештский экономический университет

- прикладных наук, Венгрия
Применение технологии «лоскутного одеяла» при обучении русскому языку специальности
- 10:20- **Красникова Светлана Александровна**, к.ф.н.,
10:40 декан факультета по подготовке иностранных студентов, Харьковский национальный медицинский университет, Украина
Формирование коммуникативной компетенции в процессе обучающей лингвистической игры
- 11:00- **Бухарбаева Куралай Нурсиновна**, к.ф.н., доцент,
11:20 Казахский национальный исследовательский технический университет им. К.И.Сатпаева, Казахстан
- Жаппар Карлыгаш Зинилабидиновна**, к.ф.н.,
сениор-лектор, Казахский национальный исследовательский технический университет имени К.И.Сатпаева, Казахстан
- Турбекова Салтанат Актаевна**, к.ф.н., доцент,
ассоциированный профессор, Казахский национальный исследовательский технический университет имени К.И.Сатпаева, Казахстан
Системно-функциональный подход в практике преподавания профессионального русского языка для студентов технических специальностей
- 11:20- **Кочиш Андреа**, преподаватель русского языка
11:40 и литературы, Гимназия им. М.Радноти в г. Сегед, Венгрия
Спряжение - это трудно! Но с песнями легко!

*Некоторые идеи к использованию песен
в преподавании спряжений русских глаголов*

11:40- **КОФЕ-БРЕЙК (1 этаж)**

12:00

Председатель: Осипова Ирина Аршаковна, PhD,
попечитель фонда «В поддержку русского
языка и русской культуры», Венгрия

12:00- **Мадей Елизавета Дмитриевна,** аспирант,

12:20 Университет им. Я.А.Коменского в г. Братиславе,
Словакия

*Национально-ориентированный подход к
преподаванию русского языка как иностранного за
рубежом (на примере словацких университетов)*

12:20- **Дьёрфи Беата,** старший преподаватель, институт

12:40 славистики, Дебреценский университет, Венгрия

*Правила, дриллы, скука: коммуникативный подход
в курсе «Описательной морфологии русского
языка»*

12:40- **Коршош Мария,** создатель Facebook-группы

13:00 Привет! Sziasztok!, Венгрия

*Повышение интереса к изучению РКИ и развитие
межкультурной компетенции в неформальных
условиях (на примере социальной сети Facebook)*

13:00- **Элтэш Агнеш Ивановна,** к.ф.н., доцент,

13:20 Преподаватель французского и русского языков,
Будапештский университет технических
и экономических наук, Венгрия

Блок 3. Россия: страна, язык, культура

*(Некоторые методологические возможности
с начинающими)*

13:20- **Лобанов Артем,** к.п.н., преподаватель, лектор,

13:40 Сегедский университет, Венгрия

*Методические вопросы русскоязычного
профессионального образования
(на примере педагогического факультета
Сегедского университета)*

13:40- **ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

13:50 (конференц-зал, 2 этаж)

Секция I (а) (к. 312)

ВОПРОСЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Председатель: Новичкова Светлана Алексеевна,
к.ф.н., зам.зав.кафедры по научной
работе, доцент кафедры РКИ РГПУ им.
А.И.Герцена, Россия

10:00- **Попашвили Нино Автандиловна,** д.ф.н.,

10:20 преподаватель, Тбилисский государственный
университет им. И.Джавахишвили, Грузия

*Об одной специфической черте билингвального
образования: русско-абхазское и русско-
осетинское обучение*

10:20- **Решетникова Валентина Валентиновна,**

10:40 старший преподаватель, Российский
университет транспорта, Россия

Профессионально ориентированное обучение русскому языку как иностранному студентов технического вуза

10:40-11:00 **Эрдеи Илона**, к.ф.н., доцент, Сегедский Университет, Венгрия

Место функциональной стилистики в преподавании РКИ

11:00-11:20 **Шалпыкова Карина Калыбековна**, преподаватель русского языка как иностранного, двуязычная средняя школа им. Я.Хунфалви, Венгрия

Опыт преподавания в венгерской гимназии: рекомендации начинающим преподавателям РКИ

11:20-11:40 **Воеводина Ольга Сергеевна**, студентка, Реформатский Университет им. К.Гашпара, Венгрия

Зеленова Юлия Витальевна, студентка, Реформатский Университет им. К.Гашпара, Венгрия

Родзина Ольга Сергеевна, студентка, Реформатский Университет им. К.Гашпара, Венгрия

Обучение лексической стороне иноязычной речи

11:40-12:00 **КОФЕ-БРЕЙК (1 этаж)**

Председатель: Эрдеи Илона, к.ф.н., доцент, Сегедский Университет, Венгрия

12:00-

12:20

Минеева Инна Николаевна, к.ф.н., доцент, Петрозаводский государственный университет, Россия

Художественный текст на занятиях РКИ (из опыта работы)

12:20-

13:00

Шахвердова Нава Ванда, старший преподаватель, Институт славистики, Дебреценский университет, Венгрия

Понимание прочитанного текста как основа для комплексного развития коммуникативных способностей

13:00-

13:20

Ланнерт Керестей Иштван, Ph.D., старший преподаватель, Реформатский университет им. К.Гашпара, Венгрия

Драмапедагогика и преподавание иностранных языков

13:20-

13:40

Корнеева Людмила Леонидовна, к.ф.н., доцент кафедры славянской филологии, компаративистики и перевода, Нежинский государственный университет имени Н.Гоголя, Украина

К проблеме терминологии: кросс-опусный художественный мир

13:40-

13:50

ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

(конференц-зал, 2 этаж)

Секция II (к.208)

**ВОПРОСЫ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ,
ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ И
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПЕРЕВОДА**

Председатель: Месарош Жофия, магистр по русистике, младший научный сотрудник, Центр Русистики университета им. Л.Этвеша, Венгрия

10:00- **Будникова Леся Томашевна, к.ф.н.**, доцент кафедры словацкой филологии, Ужгородский национальный университет, Украина

Перевод экономической литературы (на материале словацкого, русского и украинского языков)

10:20- **Месарош Жофия**, магистр по русистике, младший научный сотрудник, Центр Русистики университета им. Л.Этвеша, Венгрия

Культ В.В.Маяковского в Венгрии с 1949 по 1989 г. (по материалам учебников и учебных пособий)

10:40- **Гнездилова Наталия Сергеевна**, аспирант, младший научный сотрудник лаборатории общей и сибирской лексикографии, Национальный исследовательский Томский государственный университет, Россия

Метафорические и символические аспекты интерпретации образа камня в русском языке и языковой картине мира

10:55- **Корнейчук Светлана Петровна, к.ф.н.**, доцент, Ростовский государственный медицинский

университет, Россия

Гармоничное коммуникативное пространство: улыбка, юмор, тактичность

11:10- **Банченко Александра Витальевна**, лектор,

11:25 Университет им. Л.Этвеша, Венгрия

Л.Ф.Достоевская – дочь Достоевского и Сниткиной

11:25- **Атанасова Радка Николова**, к.ф.н., учитель,

11:40 Болгарская средняя школа имени Х.Ботева, Словакия

Мир фэнтези или о новых сказках в XXI веке

11:40- **КОФЕ-БРЕЙК (1 этаж)**

12:00

13:40-

ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

13:50

(конференц-зал, 2 этаж)